

# El Liberal Navarro

DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRICION.—Pamplona, un mes 1 peseta.—En los demás puntos de la Península, trimestre 3'50 pesetas. Antillas españolas, trimestre, 9 pesetas.—Extranjero, trimestre, 10 pesetas.—ANUNCIOS: en 3.ª plana, primera inserción, 10 céntimos de peseta línea. Las demás inserciones á 5 céntimos de peseta línea.—Anuncios en 4.ª plana y comunicados, precios convencionales.—El pago será adelantado.—Número suelto 5 céntimos, atrasado 10.

Redaccion, Administracion é Imprenta,  
PASEO DE VALENCIA, NÚM. 34, PLANTA BAJA  
Teléfono número 39

SE PUBLICA todos los dias excepto los festivos.—Los señores suscritores de fuera de Pamplona pueden remitir el importe de la suscripcion en sellos de Correos ó libranzas del Giro mútuo al Administrador de este periódico.

NOTA. Las suscripciones empiezan á contarse desde 1.º y 15 de cada mes.

La no devolución del periódico indica que continúa la suscripcion.

Pamplona 21 de Enero de 1893

## Pasarse de listo

Cómoda en extremo es la conducta adoptada por *La Lealtad Navarra* en sus escritos de contestación á los cargos que nosotros le hemos hecho. Redúcese toda su argumentación á decirnos que debemos mojar la pluma en hiel y á preguntarnos qué nos pasa cuando de los carlistas nos ocupamos.

Y es extraño que así proceda el colega cuando nuestra buena fé llega á tanto que para combatirle no hacemos otra cosa que valernos de las mismas armas que el periódico carlista nos proporciona.

No tenemos hiel ni la empleamos en combatir al carlismo; nuestros argumentos se reducen á exponer hechos comprobados, escritos en la conciencia del país de modo indestructible y que por su veracidad no pueden ser contrastados. Es tan grande la generosidad de nuestro corazón, que solo cuando se ha querido engañar á Navarra, hemos recordado escenas y cosas que los carlistas estaban únicamente interesados en olvidar y hacer olvidar.

La verdad amarga y sabe á hiel cuando está impregnada en los luctuosos hechos que constituyen la memoria del carlismo, por eso que no extrañemos, la donosa manera de razonar de *La Lealtad Navarra*.

Pasarse de listo ó suponerse á todos, *tontos de capirote*, es preciso para creernos capaces de entrar en la idea patrocinada por el colega en su editorial de hoy.

Por mucho que nuestros lectores piensen no podrán caer en cuenta de lo que propone *La Lealtad*.

Sencillamente su idea es esta: que los candidatos se comprometan á no escribir una carta y que no pidan recomendaciones y que se metan en su casa á esperar el acta.

La risa asomará desde luego en los labios de todos nuestros amigos al leer semejante desatino. A bien que si profundizan un poco la cosa pronto quedarán convencidos de lo que significa.

El temor á la publicidad y á la lucha legal es la única excusa de semejante proceder.

Y si no fuera así; si no fuera porque los carlistas aunque quieran, no pueden tragar la lucha legal ¿qué significará semejante pretensión?

Abierto el campo político para todas las opiniones, con iguales derechos todos, las elecciones representan la victoria de las ideas más en consonancia con las aspiraciones del país.

Solo temiendo los carlistas á la propaganda y á la lucha pueden hacer semejante proposición.

¿Qué hacemos nosotros? Recorrer los distritos, hablar á la conciencia del elector, mostrarle nuestras aspiraciones y nuestras esperanzas y dejarle en completa libertad de que emita su voto en favor del candidato más de su agrado.

Además, amigos decididos y sinceros de las doctrinas liberales, creemos que en la discusión seria y razonada, en la

propaganda constante es donde se aquilata mejor la bondad de una idea y por eso nuestros candidatos se presentan al país, le hablan, oyen sus aspiraciones y las recogen para apoyarlas con la influencia de su posición y de su prestigio.

Este es nuestro sistema y de él no hemos de apartarnos en modo alguno; si los carlistas no lo aceptan, no quieramos engañarnos con falsas apariencias ni disfrazar el miedo que les da la propaganda y el temor que les impone que el país escuche de cerca por voz autorizada lo que de unos ha recibido y lo que otros pueden prometerle.

Nuestra propaganda está hecha á la luz del día, sin subterfugios ni hipocresías; decimos al país lo que queremos y pensamos y no le engañamos, adoptando momentáneamente, como lo hacen los carlistas, actitudes reñidas con la historia y procedimientos de la bandera en que militamos.

Nuestros diputados, los que salgan elegidos, lo serán con tanta independencia y con tanto derecho como cualquier otro.

Escúese á los carlistas que en sus anteriores campañas salieron derrotados, serlo también en la ocasión presente. Pues convézanse de que Navarra que mandó á las anteriores Cortes un solo diputado carlista, no es partidaria de sus ideas, y no den vueltas á lo incontrovertible, esto representa mucho, desde el momento que ni una sola de las actas de Navarra llevó protestas de importancia.

Y si en la lucha que se avecina sufren, como es de esperar, un nuevo desencanto, no se esfuercen en disimularlo con subterfugios ni habilidades.

El hecho significará que Navarra entre apoyar á los que representan días de luto y desolación ó garantías de paz y desosiego, se decide, con excelente juicio, por estos últimos, convencida íntimamente de que nuestros amigos se

hallan en posición de contribuir al engrandecimiento y prosperidad de esta tierra por su influencia personal y colectiva cerca de los altos poderes del Estado.

Esta es nuestra ventaja sobre el carlismo; ellos no pueden ofrecer nada práctico, nada positivo; nosotros podemos salir garantes de que será un hecho la protección á todos los intereses legítimos del país, y á éste toca elegir entre ambos extremos.

Con calma esperamos su resolución, que no dudamos será favorable á nuestras ideas.

Espérenla lo mismo *La Lealtad* y sus amigos, y no quieran tapar sus temores de derrota con proposiciones tan tontas como la que motiva estas consideraciones.

## Previsión del tiempo

Noherlesoom pronostica lo siguiente para los dias que restan de la quincena actual.

De lluviosos, con temperatura relativamente benigna, por punto general, pueden calificarse los dias 20, 21 y 22. Este cambio atmosférico será producido por una depresión del Atlántico.

El cambio atmosférico más importante de la quincena por su extensión é intensidad, comprenderá desde el 24 hasta el 28 inclusive. Será producido por dos borrascas oceánicas. La primera será ciclónica, y pasará por las costas orientales de la América Septentrional del 19 al 20; ocasionará en el Atlántico fuerte temporal, con vientos duros de entre SO. y NO. Empezará á abordar á Europa el martes 24, produciendo temperaturas muy bajas y nieves más que lluvias.

Más desapacible y borrascoso será el miércoles 25.

El jueves 26 las nieves serán abundantes en Europa.

El viernes 27 habrá dos centros borrascosos: uno que estará situado en el mar del Norte, desde donde contribuirá á mantener el mal tiempo en el NO. de Europa y la inclemencia de la temperatura.

El otro centro de perturbación atmosférica se encontrará hacia los parajes de Canarias y Madera.

El cambio atmosférico de este día será el más importante de esta quincena, para la generalidad de las regiones de nuestra Península. El centro de acción más próximo á nosotros, estará situado en el Norte de Africa y en el Mediterráneo, especialmente en éste, desde cuyos puntos extenderán su influencia á nuestra Península. Otro centro borrascoso habrá en el NO. de Europa, que contribuirá á mantener baja la temperatura en el Continente.

Serán generales el día 28 en nuestra península las nieves y lluvias, con vientos variables, fuerte temporal en el Mediterráneo y baja temperatura. Esta mejorará poco en los tres últimos dias del mes, en los cuales dominarán los vientos del NO, que ocasionarán fuertes hielos, especialmente el 30.

## La cuestión vinícola

Desde hace tiempo perseguíamos el proyecto de reunir los datos referentes á la exportación de vinos nacionales á Francia, y aunque fácil nos hubiera sido recoger los que procediesen del puerto de Pasajes y de la aduana de Irún, no nos hubiera sido igualmente factible recoger los de los demás puntos de exportación.

Tomando datos de las estadísticas formadas por la administración de aduanas de Francia, de las cuales resulta que desde primero de Enero á fin de Octubre de 1892, hemos importado en dicho país 4.716.971 hectólitros de vinos ordinarios contra 7.692.301 en igual periodo de 1891. La baja, como se ve, es considerable ascendiendo á 2.985.330 hectólitros.

Nuestra exportación para la vecina república desde que espiró el tratado comercial y comenzaron á aplicarse las nuevas tarifas, ó sea desde 1.º de Febrero, acusa todavía mayor descenso, por cuanto en Enero figuran los vinos ordinarios de España en el movimiento que estudiamos por 1.624.984 hectólitros. Desde que se inauguró el vigente régimen aduanero hasta fin de Octubre, en nueve meses, únicamente hemos, pues, importado en Francia hectólitros 3.091.987.

Pero los perjuicios que los aranceles franceses irrogan á la producción vinícola de España no pueden ser debidamente apreciados si solo se miran los millones de hectólitros que hemos perdido. Para comprender en toda su magnitud la honda lesión

160

EL JURADO

jornada. Su hija era tan culpable como la primera víctima y era preciso que á ella también alcanzara su furor.

Esta continuaba huyendo hacia el desfiladero, lanzando gritos que debían por necesidad descubrirla.

Su padre, al dar la vuelta al seto, la descubrió, y amartillando de nuevo la escopeta, hizo fuego otra vez.

Por fortuna, como el arma estaba cargada hacía muchos dias, el tiro falló.

Mr. de la Southier lanzó un espantoso juramento; pero no continuó la persecución de la fugitiva y despues de una breve vacilación volvió al sitio en que había quedado Bienassis.

La reflexión comenzaba á hacerse lugar pasados los primeros impulsos de la cólera, y se asustó de las terribles consecuencias que podría tener el acto que acababa de realizar.

Cuando llegó al sitio del siniestro encontró al desgraciado recaudador en la misma posición que le había dejado, caído en tierra, con la cabeza inclinada hácia atrás y con una mano ensangrentado sobre el pecho.

FOLLETIN DE «EL LIBERAL NAVARRO» 157

y cuando salía llevaba la escopeta de caza debajo del brazo.

De este modo atravesó fortivamente el patio y se internó en la larga y tenebrosa calle de castaños.

Algunos segundos le habían bastado para hacer sus preparativos. Sin embargo, cuando llegó al extremo de la avenida y estuvo en campo raso en el que todavía el cielo enviaba algunos destellos crepusculares, no se veía á Palmira.

Sin duda se encontraba ya al otro lado del camino y se había internado en la especie de cañada que conducía á la madriguera del Padre Nicot.

Mr. de la Southier tomó resueltamente la misma dirección, y por más que á aquella hora el sendero fuera apenas visible, no detuvo un instante su marcha y una vez franqueado el desfiladero, llegó á orillas del rio donde las piedras que indicaba el vado se destacaban sobre la negruzca superficie de las aguas.

Aquel sitio parecía más solitario que nunca. No se veía á nadie, nada se movía á excepción

que sufre la más valiosa de nuestras riquezas, preciso es también tener muy en cuenta el natural y desastroso efecto que la baja de exportación ha ocasionado en el mercado. No es lo peor que vendamos en Francia la mitad que antes; lo más grave es que vendamos á como esta nación quiera pagar, á precios fabulosamente baratos y más que ruinosos para el viticultor.

Las cosechas de Francia arrojan aún enormes déficits, y está muy lejano el día en que vuelvan á alcanzar las cifras necesarias para poder cubrir las necesidades del consumo y de la exportación del vecino pueblo, á pesar de lo mucho que se viene trabajando para reconstituir los viñedos. Pronto se publicará la estadística del cultivo y de la producción y quedará probada esa interesante afirmación nuestra, siendo muy probable que aquellos documentos acusen nueva merma de hectáreas dedicadas á la explotación vitícola.

Para nosotros no hay duda que Francia no puede prescindir de los vinos españoles; así es que los sigue y seguirá adquiriendo, no obstante sus elevadas tarifas é irracional escala alcohólica. Ciertamente por estos diques decrece de modo serio el comercio exterior, pero cierto igualmente que aun con tan funestas barreras podemos prometernos colocar en aquella nación cerca de cinco millones de hectólitros.

De ahí que entendamos que la cuestión de hoy, del momento y que importa resolver con la mayor urgencia, estriba en realizar esa todavía gran masa de vino á precios remuneradores para el productor, y es evidente que el vitalísimo problema quedará solucionado ensanchando el mercado interior y abriendo mercados exteriores hasta que aumente su consumo en los cuatro y pico de millones de hectólitros que hemos perdido en Francia.

Variedades

(Colaboración inédita)

LA MESA MODERNA

No soy en la cocina un Brillat-Savarín ni en el comedor un maître el Trotel; con lo cual creo advertir que el prolector que no espere de mí nuevos descubrimientos en el arte de Apicio ni flamantes hallazgos en el formulismo complicado de la «servilleta, prendida.»

Desconozco la cocina por dentro porque no soy amigo de ir catando salsas y tampoco conozco de la «exteriorización del arte culinario» por que cuando se come es muy feo mirar á la fuente, al plato propio y sobre todo al plato de los demás.

Dada, pues, mi supina ignorancia en los dos aspectos, intrínseco y extrínseco del arte de gourmet, me apresuro á reconocer mi falta de autoridad, curándome en salud para que no lluevan sobre mí sartenes y asadores, perlas y cacerolas.

Verdad es que si llovieran sería por la impericia de la pluma, y no por mi maldad de mi intención que se reduce á defender la independencia respectiva de la cocina y el comedor contra ajenas y temibles influencias que amenazan convertir la mesa de trinchar en mostrador de farmacia, las pacíficas ollas en narigudas alquitarras de laboratorio y el ventanillo de la cocina en verdadero «ojo de boticario.»

Si, señores; hora es ya de decirlo (y hora es también de abandonar el tono doctrinal) la cocina y el comedor rinden hace tiempo parias á la terapéutica, no sé si por debilidad de nuestros cocineros ó por enfermedad de nuestros estómagos.

Empiezan á desterrarse los servilleteros que ya no sirven para indicar el puesto de cada cual.

Dicha función la desempeñan ahora los frascos, las cajas de píldoras, las botellas de agua mineral que colocadas junto á un cubierto son la mejor señal para el huésped y una advertencia para sus compañeros que exclaman al sentarse á la mesa:

—¡Hola! Ese señor calvo de ahí enfrente padece del estómago ó del aparato respiratorio.

Donde menos se piensa salta una botella de agua de Seltz.

Para el niño su aceite de hígado de bacalao, para la niña sus preparados ferruginosos, para la mamá su botella del balneario A ó B, para el pater familias sus paletadas de bicarbonato. Cada cual tiene, como Sancho en la Insula, un doctor Tirteafuera que figonea los platos y aparta con su varilla los manjares.

Aquel era un doctor de carne y hueso, este es un doctor simbólico, metido, como el marqués de Villena, en una redoma ó en un frasco de botica situado á la derecha del consumidor.

—Muchachos ¡á bendecir la mesa!—decía el antiguo jefe de familia antes de meter en la sopera el cucharón de peltres.

—Niños ¡á tomar los glóbulos!—exclaman ahora los cuidadosos padres, más preocupados con las escrófulas que con el apetito de los chiquitines.

Quién más, quién menos, todos pasamos la vida á tragos ó á cucharaditas.

El que no cuenta con una lamparilla de alcohol para arreglarse el menjar ó el potinge que le sirve de desayuno, tiene que exponerse con la cocinera y confesarle su debilidad orgánica.

—Desde que he llegado de fuera no hago más que pensar en usted.

—¿De veras?

—Si; hija, no lo tome usted á broma; tengo mi esperanza puesta por entero en usted.

—¡Ya escampal!

—Me da mucha vergüenza pero voy á confesarle el estado de mi corazón...

—Pero, oiga usted señorito, á sus años ¡va usted á hacerme el amor!

—Mujer, ¡si no se trata de eso! Vosotras siempre queréis arrimar el ascua á vuestra sardina.

—Pues ¿de qué se trata?

—De que padezco una enfermedad cardiaca que exige un régimen alimenticio especial. Necesito dos pucheros para mi solo. Acuérdate de separarlos y soy hombre perdido.

—No llore usted más, señorito, que yo me acordaré todos los días de los pucheros de usted.

La hora de comer, es la hora de las confesiones. Uno mezcla el vino con agua carbónica para que no se le vuelva vinagre en el estómago; á otro le sirven el arroz con leche con grajea de arsénico, el de más allá, provisto de un cuenta-gotas, rocía todos los manjares con tinta de marcar como quien pone el marchamo á las mercancías para que lleguen con bien á su destino.

—Dispense usted la oficiosidad, caballero—decimos en la fonda—pero creo que el abuso de la mostaza no puede sentar bien á la edad de usted.

—¡Si yo no abusó!—dice sonriendo el interpelado.

—¿Como que no? Ya van tres frascos y estamos á mitad de comida.

—Es que esto no es lo que usted se figura, lo que yo tomo es un unguento que me han recetado para la bilis; sino que para disimular los pongo en los frascos de la mostaza inglesa.

El mozo de comedor en las fondas y la sirvienta que pone la mesa en las casas particulares son los encargados de colocar junto á cada cubierto la cajita milagrosa ó el específico salvador.

—¿Qué es eso, Pepe? ¿Me han cambiado de sitio?

—No señor; está usted donde siempre.

—¿Como veo allá mis píldoras!

—No son las de usted, son las de un caballero que ha venido nuevo. ¿O se figura usted que en el mundo no padece del páncreas nadie más que usted?

La moderna sirvienta necesita una memoria privilegiada.

Antes de traer la sopera tiene que acordarse de la cucharada del niño, de los papeles de la señorita y del bolo del señor mayor.

Con estas precauciones, vamos viviendo.

—¿Cómo va ese estómago, don José?

—Medianamente; gracias á la dieta lactea voy tirando. Dicen que eso es muy bueno.

—¿Las dietas? ¡y que lo diga usted! Si no por ellas, yo no podría sostenerme.

—¿Es usted dispéptico?

—No, señor; soy diputado provincial.

Tal como están los estómagos una buena cocinera no se paga con nada.

Porque la que sabe su obligación ha de estar con un ojo en la ornilla y con el otro en la idiosincrasia de los señoritos. A veces cada cual tiene su puchero aparte y es más difícil manejar una batería de cocina que cuatro baterías á caballo.

—Aquí ¿sabe usted?—le dicen á la cocinera—cada uno comemos el bisté de nuestro modo. Yo lo quiero en su punto; mi marido que eche sangre; mi cuñado que esté hecho carbón; mi yerno que lo hagan pedacitos...

Desengañémonos.

De este contubernio entre el arte culinario y el arte de recetar no puede salir cosa buena.

Luis ROYO VILLANOVA.

Crónica

Ayer *El Anunciador Ibérico* de Tudela y hoy los periódicos de esta capital, copiándolo de aquél dicen: que nuestro querido amigo don Wenceslao Martínez se presenta candidato á la Diputación á Cortes por Tudela.

Como comprenderán nuestros amigos, esto solo significa que se trata de descomponer fuerzas por nuestros enemigos ante la perspectiva de una derrota.

Sigan sin vacilar nuestros amigos la conducta que se les ha trazado, y estén descuidados en lo que atañe á candidaturas que aparecerán debidamente autorizadas cuando sea ocasión y tiempo de hacerlo.

En tanto no hagan caso de especies como la copiada, destituidas de veracidad y de fundamento.

Afortunadamente los augurios que hacíamos al terminar ayer nuestra revista de teatros se confirmaron anoche en la segunda representación de la aplaudida zarzuela *El rey que robó*.

Especial esmero pusieron de su parte todos y cada uno de los artistas en la mejor interpretación de dicha obra y con esto dicho queda, que el público, que asistía á la representación tuvo varias ocasiones de tributarles merecidos y justos aplausos.

El coro mostrósese ayer más afanado que en otras representaciones en cumplir su deber y con esto completó la mejor representación y el mayor éxito de la zarzuela.

Corroboró lo ocurrido anoche, cuanto al hablar de la compañía de zarzuela que actúa en el Principal hemos dicho nosotros. Las partes principales tienen condiciones para sacar las obras con buenos conjuntos, pero necesitan coros y orquesta que los secunden y un director que maneje con conocimiento de causa la masa coral y la instrumental.

Si se consigue resolver esta indicación lo mismo la señora Gruas, que la Franco de Salas y los señores Belza, Omos y Tormo alcanzarían los justos aplausos á que por su esmero y acierto en la interpretación de las obras se hacen acreedores.

Dicen de Vitoria:

«Con los malos tiempos llegó la crisis en los

trabajos y la miseria llamó á muchos hogares aumentando el número de personas que imploran la caridad pública.

Los particulares procuran socorrerlas, pero sus fuerzas no alcanzan á donde sería de desear.

La sociedad religiosa «Los Paules» merece elogios por el número de pobres que ésta socorre.

Todos los sábados de dos á dos y media de la tarde, el señor obispo de la diócesis, socorre con diez céntimos á todos los pobres.

El aplaudido espada Mazzantini ha sido contratado ventajosamente para torear tres ó cuatro corridas de toros en Santa Cruz de Tenerife (Canarias) donde se ha construido recientemente una plaza de toros.

Esta noche ha llegado procedente de Estella, nuestro distinguido amigo el ilustrado ingeniero y jefe de negociado en la Dirección general de Agricultura, don Augusto Echeverría.

Damosle la bienvenida.

En jurisdicción del pueblo de Arizcun (valle de Baztan) ha sido encontrado el cadáver del vecino de la borda de Elvetea José María Gortari, cuya muerte ha sido casual.

Podrá ser sustancioso lo que dijera el integro, pero mucha más sustancia y sobre todo mucho más materialista es el comentario que á los tradicionalistas encaja el decano.

Nosotros los hemos saboreado y conviene que los saboreen nuestros lectores:

«Un párrafo sustancioso que publica *El Tradicionalista*:

«Entre cosas importantísimas la organización de la prensa católica y la organización de nuestras luchas electorales exigen dinero, y no poco. ¿Por qué no nos unimos para buscar ese dinero y para acometer con él las altísimas obras indicadas?»

¿Por qué? ¿por qué? porque no sabemos dónde está el dinero, ni firmas, y porque necesitando mucho como pide *El Tradicionalista*, y, hace bien, vaya usted á encontrarlo por más que se busque.

Pero hombre, si hoy no hay quien tenga dos pesetas para comer, ¿cómo le han de dar á usted esa cantidad que pide para su periódico y la elección de sus candidatos?

Nada, nada, conformes; y pues nosotros también necesitamos mucho dinero, digamos como el poeta de Campanone mirando á las bambalinas del escenario:

«Vengan onzas  
vengan duros  
vengan cuartos  
onzas, duros, cuartos.»

Pero ya verá usted como no vienen.»

Qué manera más cómoda de hacer propaganda la de los integristas y ¡qué alteza de miras la que inspira su campaña!

Porque la cosa no puede ser más sencilla. Pedir dinero á los demás y vivir con provecho merced á sus pesetas.

¡Cuánta generosidad y desinterés!

Para dar lugar á ensayarla con más tiempo, se ha suspendido la representación de la popular zarzuela *El molinero de Subiza*. En su lugar se representará *El juramento*. Mañana por la noche se pondrá en escena la aplaudida obra de Oudrid basada en episodios de Navarra.

Por la tarde se representará mañana *El rey que robó*.

Creemos que ambas obras proporcionarán á la empresa dos buenas entradas.

El gobernador civil de Barcelona ha telegrafiado á varias provincias invitando á los ganaderos á llevar allí sus reses, donde es fácil que encuentren buen mercado en vista de la escasez producida por la epidemia que tantos daños está causando en la capital del principado.

Trasladamos el aviso por lo que pudiera convenirles á los ganaderos de esta provincia.

Han sido destinados:

A la zona de Alicante, el coronel que fué del regimiento infantería de Cantabria don Alejandro Teresa.

El comandante don Antonio Berlanga á la de Pamplona.

Los primeros tenientes de la guardia civil don Narciso Soto y don José Colino á la comandancia de Navarra.

Hemos recibido la memoria y cuenta general de la caja de la Escuela Dominical de Obreros de Pamplona.

En la caja de ahorros queda un saldo de 44.714'25 pesetas y en la de socorros 6.249'10.

Felicitemos á la junta directiva de aquella institución por los brillantes resultados que proclaman, mejor que nada, las cifras copiadas.

Cartas detenidas en la administración de correos de esta capital durante la segunda decena decena del presente mes.

José Yurreta, Félix Garrido, Clemente Guerreros, José Romero, empleo de correos; Manuel Morera, Domingo Urtasun, Andrés Lodosa, Manuel Santos, Salvador Echeique, Felipe Rivero, Segundo Pinillos, Justa Arizcuren, María de Billarbera, Francisco Azpeitia, Ciriacó Arto, Asunción Goñi, Lidra Gacerrri, Valentin Elías, Tomás Goñi, Elvira Elizaincía

de los sauces suavemente agitados por la brisa.

Sin embargo, un ligero murmullo de voces se elevaba á alguna distancia, detrás de unos setos, lo que atrajo la atención de Mr. de la Southier, que deslizándose por entre unos matorrales acabó por descubrir á los que buscaba.

Todo hacía suponer que Bienassis se disponía á partir cuando Palmira llegó al lugar de la cita. Al verla desató el caballo, y con las riendas al brazo hablaba con calor á la joven.

Esta, siempre envuelta en su chal, parecía escucharle sin espanto y sin cólera. Hasta se hubiera dicho que respondía alegremente á los apasionados periodos del recaudador.

La Southier tuvo idea en un principio de prestar oído y atemperar su venganza á la gravedad de la falta; pero una circunstancia inesperada no le permitió cumplir su deseo.

Vió al recaudador pasar el brazo al rededor del talle de Palmira y robar á la joven á pesar de su resistencia, un verdadero diluvio de apasionados besos, cuyo crugido llegó distraídamente hasta el irritado padre.

Esto bastó para que no se contuviera más y

dando unos pasos hacia adelante gritó con voz terrible:

—¡Miserables! Vais á morir ambos.

A la vista de aquella sombra amenazadora que parecía salir de la tierra, los dos jóvenes se apartaron vivamente, y Palmira, lanzando gritos aterradores, huyó á través de los campos.

Bienassis, al quedar solo, tomó una actitud digna, y volviéndose á Mr. de la Southier, á quien había reconocido, le dijo con precipitación:

—Escuchadme, caballero.

Pero no tuvo tiempo de acabar. La Southier que se había detenido á tres pasos de él, acababa de disparar un tiro que le dió en mitad del pecho.

El desgraciado recaudador cayó sin lanzar un gemido, soltando las bridas del caballo, que espantado por la detonación, se lanzó al galope á lo largo del camino.

¿Estaba Bienassis muerto ó simplemente herido?

La Southier no se inquietó por ello. Su cólera no había recorrido más que la mitad de la

Joaquín Gastón, Cleto Iñarte, Julia Saiu, Atanasio Apellaniz, José M.ª Rometa, Asunción Hernández, Francisco Grao, Juan Estéban, Félix del Olmo, Félix Alazquez, José Montosinos, Eugenio García, Marti Berual, Francisco de Pico, S. M. Carral.

Advertimos á las personas que no hayan adquirido cédula personal, que si quieren obtenerla sin el recargo de 200 por 100, lo hagan antes del 1.º de Febrero.

La oficina recaudadora se halla abierta, además de las horas ordinarias de la mañana, de tres á cinco de la tarde.

Un cervicero de Chandernagor (India), ha adiestrado treinta monos, los cuales sirven á las mil maravillas á los consumidores. El público llena el local para contemplar á los criados de nueva especie, que desempeñan su cometido con una perfección admirable.

El aprendizaje de los simios se hizo fácilmente, pero costó mucho trabajo acostumbrarles á no robar lo que llevaban á los consumidores. La curiosidad y el deseo de beber les ha retrasado mucho tiempo.

En *El Magisterio Navarro* aparece una lista de suscripción para contribuir á los solemnes funerales con que los maestros de escuela de Navarra quieren consagrar cariñoso recuerdo á la memoria del que fué celoso inspector de primera enseñanza de esta provincia D. Gorgonio Parra.

Preciosa, y no exageramos al calificarla, es la confesión que nuestros cargos de antes de ayer han sugerido á *El Eco de Navarra*.

El apreciable decano dice lo siguiente:

«Y qué gracia nos hace el colega cuando cree que en plena guerra civil, en 1875, se podía fundar en Pamplona un periódico carlista, por que esto nos hace suponer que creará igualmente que se podía fundar un periódico liberal en Estella, cuando se encontraba dominada por los partidarios de don Carlos.

*El Eco* nació en Pamplona en 1875 y nació como tenía que nacer, pues de no nacer como nació, no hubiera vivido.

¿Estamos?  
¡Pero qué cosas escribe nuestro compañero en la prensa!

¡Para qué comentar lo dicho por *El Eco*, testigo de mayor excepción en el asunto!

Comprobado que *El Eco* nació liberal, no necesitamos reforzar nuestros argumentos. Nos contentamos con decir, con el poeta:

¡Lo que va de ayer á hoy!

Según *L'Indépendant*, de Perpignan, el gobierno francés, en vista de la epidemia de fiebre añora (glosopeda) que se ha desarrollado en el ganado de Cataluña y otras regiones españolas, va á prohibir terminantemente la entrada en Francia del ganado bovino procedente de España.

Suponemos que esta medida no rezará con los ganaderos de Navarra ya que afortunadamente el ganado de esta provincia no sufre glosopeda.

Pero si la medida fuera general llamamos la atención del gobierno de S. M. para que entable la correspondiente reclamación, y no tolere medida tan absurda en lo que respecta al ganado de otras regiones que no sean la de Cataluña.

Es inexacto que el espada *Lagartijo* se halle atacado de pulmonía.

Segun telegrama de Córdoba, estuvo retenido en cama por un fuerte catarro dos dias escasos, pero hoy se halla ya restablecido, aunque sigue sin salir de casa por precaución.

Segun dicen los periódicos de San Sebastian parece que estos dias ha hecho frecuentes viajes de Biarritz á San Sebastian el exrey Milán de Servia, con objeto de visitar á su esposa la reina Natalia.

Con este motivo hablase de corrientes de reconciliación que existen entre ambos soberanos.

La empresa del Teatro Principal va á abrir un nuevo abono de diez funciones, en las mismas condiciones y precios que el anterior.

Sabemos que durante él se estrenaran las zarzuelas *La choza del diablo*, *La estudiante* y *Artagnan* que alternarán con las mas aplaudidas del repertorio.

La empresa, deseosa de corresponder á los favores recibidos del público se propone reorganizar la compañía, de manera que queden complacidos los habituales concurrentes al Teatro.

Desde mañana queda abierto el nuevo abono en la contaduría

*El Eco de Navarra* llama hoy extranjero y antifuerista candidato al señor Orti y Lara.

No deja de chocarnos que este calificativo no lo aplique tambien el decano al señor Vazquez Mella.

A no ser que *El Eco* sea de los que creen que fuerista y carlista son sinónimos, como pretenden los amigos de *La Lealtad*.

Que la verdad, esto, aún para *El Eco*, sería demasiado creer.

Pero cosas se ven....

Dice el *Diario de Avisos*, de Tudela:

«Mañana á las diez tendrá lugar la anun-

ciada reunión de los representantes del distrito, con asistencia del diputado foral señor Guelbenzu.

Como el acto ha de tener gran importancia, procuraremos tener á nuestros lectores al corriente de lo que allí se acuerde.

De todas maneras, podemos asegurar que la reunión estará muy concurrida, porque los pueblos del distrito, con muy buen acuerdo, han nombrado muchos representantes.

Las píldoras y el unguento Holloway, se venden en la farmacia del señor Aguinaga, Zapatería 25.

Boletín religioso

SANTO DE HOY.—Santa Inés vg. y San Fructuoso m. SANTO DE MAÑANA.—San Vicente diácono y San Anastasio mrs.

PARA MAÑANA

La misa y el oficio divino son de San Vicente diácono.

En la Catedral.—A las nueve y media da principio el rezo de las horas canónicas siendo á las diez la procesión claustral y á continuación la misa conventual.

En las parroquias.—A la hora de costumbre la misa parroquial.

En San Saturnino.—A la hora acostumbrada se expondrá S. D. M. y se hará el ejercicio de la Preciosa Sangre con sermón que predicará un R. P. Redentorista terminando con el santo rosario.

En San Lorenzo.—Se celebra la fiesta de la traslación de las venerandas reliquias de San Fermin.

A las siete habrá misa rezada y comunión general; á las diez misa solemne y sermón que predicará el presbítero don Pedro Santa Cruz, capellan de la Catedral.

En las Recoletas.—La V. O. T. celebra el ejercicio de las 40 horas como cuarto domingo de mes. A las siete habrá misa rezada y comunión general á las diez se expondrá S. D. M. y se cantará una misa solemne quedando expuesto hasta las cuatro en que se cantarán las letanías mayores, se hará la estación y despues de rezadas las preces de costumbre se hará la reserva terminando el acto con la procesión de San Francisco.

El prelado de la diócesis concede cuarenta dias de indulgencia por la asistencia á cualquiera de estos actos.

En Capuchinos.—A las mismas horas y en la misma forma el ejercicio del cuarto domingo del mes.

En Santo Domingo.—Sigue el ejercicio de los siete domingos de San José que será á las cuatro con el de las Hijas de Maria.

PARA EL LUNES

La misa y el oficio divino son de San Ildefonso obispo y cf.

En la Catedral.—A las nueve da principio el rezo de las horas canónicas, siendo á las nueve y media la misa conventual.

En San Saturnino.—A las cuatro y media de la tarde se expondrá S. D. M. para las cuarenta horas; á las cinco y media se hará el ejercicio de la Preciosa Sangre terminando con la reserva y santo rosario.

Consumo de carnes

Hoy han sido sacrificadas en el matadero de ésta ciudad las siguientes reses: 4 bueyes que pesaron 1003 kilogramos 400 gramos; 4 terneras cuyo peso fué 309 700 respectivamente, 13 carneros con 205 kilos y 500 gramos y 00 ovejas con 000 y 000.

Gobierno militar

SERVICIO DE LA PLAZA PARA MAÑANA 22

Jefe de dia.—Coronel de América don Braulio Ordoñez.

Parada.—Constitución 6.º turno. Hospital y provisiones.—Cantabria primer capitán. Reconocimiento de pienso.—Numancia. Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnición. Traje.—De media gala. Música para el paseo.—Constitución.

Espectáculos

TEATRO PRINCIPAL

Función para hoy

A las ocho y media de la noche  
La zarzuela en tres actos

EL JURAMENTO

Notas meteorológicas

Segun las observaciones hechas en la estación meteorológica de esta ciudad, la temperatura máxima de ayer fué de 6'3 grados centígrados, y la mínima de hoy 1'7.

La altura barométrica, en milímetros, era á las nueve de la mañana de hoy 734'2.

Y el espacio recorrido por el viento en las veinticuatro horas inmediatas anteriores á las expresadas fué 298.

ULTIMA HORA

SERVICIO POSTAL Y TELEGRAFICO

DE EL LIBERAL NAVARRO

(Agencia Almodóbar)

EXTERIOR

NUEVOS OBISPOS

Roma 19.—En el consistorio celebrado hoy el Papa ha preconizado á los nuevos obispos españoles de Zamora y Palencia.

LA LEY DE IMPRENTA

París 19.—El ministro de Justicia, defendiendo en el Senado el proyecto que somete á los tribunales correccionales los delitos de ofensas contra los

soberanos y embajadores extranjeros, ha declarado que dicho proyecto no atenta en nada á la libertad de la prensa.

Han sido aprobados varios artículos. La discusión continuará mañana.

LA NOTA FRANCESA

Londres 20.—En la nota que el señor Waddington entregó á lord Rosebery relativa á la intervención del señor Cramer en la crisis egipcia, se dice que Francia no podía permanecer indiferente ante un acto que tiende á alterar la independencia del Jedive, modificando así la situación resultante de los tratados convenidos.

INTERIOR

INGRESO

Madrid 21.—Dícese que los exdiputados y senadores que figuraban al lado del señor Martos han acordado ingresar en el partido liberal.

ECONOMIAS EN MARINA

Madrid 21.—El señor Cervera ha ultimado las plantillas del cuerpo administrativo de la Armada, en la que se introducen reformas que producirán economías de importancia.

LO DE MARRUECOS

Madrid 21.—Han conferenciado extensamente los señores Vega de Armijo y embajador de Inglaterra.

En virtud de las explicaciones del embajador inglés, se considera innecesario, por ahora, el envío de buques españoles á Tángar.

REFORMAS EN LA ENSEÑANZA

Madrid 21.—El señor Moret ha presentado al Consejo de Instrucción pública un extenso plan de reformas.

Además de las concernientes á la segunda enseñanza propónese la creación de estudios superiores en todas las facultades.

El señor Moret trata también de reorganizar bajo bases razonadas, el profesorado de las escuelas normales.

LOS REPUBLICANOS

Madrid 21.—Anoche se terminó la redacción del manifiesto que dan al país los republicanos coaligados.

Coméntase mucho que todos los comités federales de España hayan manifestado al señor Pi y Margall que no son partidarios de la coalición.

Considérase que ésta tendrá poca vida.

ENFERMO

Madrid 21.—Se encuentra gravísimo el consejero de Estado é ilustre literato don Ramón Rodríguez Correa.

EL SEÑOR SAGASTA

Madrid 21.—A consecuencia del catarro que padece continúa retirado en su casa el señor presidente del Consejo de ministros.

ECONOMIAS

Madrid 21.—Dáse como seguro que siguiendo la campaña iniciada vá á suprimirse parte del personal del Congreso.

NAUFRAGIO

Madrid 21.—De Gijón á San Sebastian ha naufragado el barco *José María*, procedente de Zumaya.

Se ignora la suerte de sus tripulantes y se han abierto suscripciones para socorrer á sus familias.

ANARQUISTAS

Madrid 21.—Se han hecho varias detenciones de anarquistas con motivo de los trabajos que según confidencias se estaban practicando en el pueblo de Bornos, provincia de Cádiz.

Parece que á consecuencia de estas detenciones algunos de los anarquistas resistieron á la guardia civil, que les causó algunos heridos.

Telegrama de la Bolsa

Madrid 20 (5'45 t.)

BOLSA DE MADRID.

Deuda perpetua al 4º interior. . . . .	67	40
Id. id. fin corriente. . . . .	67	55
Id. id. id. próximo. . . . .	67	70
Deuda perpetua al 4º exterior. . . . .	72	85
Acciones del Banco de España. . . . .	345	»
Deuda amortizable al 4º. . . . .	76	15
Compañía arrendataria de Tabacos. . . . .	134	»
Billetes de Cuba (1886). . . . .	105	75
Id. id. (1890) liberadas. . . . .	»	»

BOLSA DE PARIS.

4º exterior. . . . .	»	»
3º francés. . . . .	»	»
5 por 100 italiano. . . . .	»	»
Banco Otomano. . . . .	»	»
4 por 100 turco. . . . .	»	»
Acciones de Riotinto. . . . .	»	»
Ferrocarriles andaluces. . . . .	»	»
Idem Nortes. . . . .	»	»
Renta portuguesa. . . . .	»	»
Ferrocarriles Alicante. . . . .	»	»

CAMBIOS SOBRE EL EXTRANJERO

París, á la vista. . . . .	17	95
Londres, á la vista. . . . .	29	60

BENARD Y C.ª (Madrid.—Juan de Mena, 3. París.—Place de la Bourse, 8. Representante en esta Plaza D. Antonio García Peña, calle Mayor 51, 2.º, teléfono núm. 127.

Anuncios preferentes

Vinos viejos

Superiores y claretes de mesa que tanta aceptación tienen. Se venden en el almacén *La Novedad*, Paseo de Valencia, planta baja de la casa llamada de Baños, junto al Vínulo. Se sirve á domicilio y se suplica á los consumidores pasen á probarlos.

Academia mercantil

Desde el dia primero de Febrero próximo se abre una en la calle Mayor número 55, 4.º derecha, bajo la dirección del secretario del Banco don Mariano Cansado, en la cual se enseñarán las materias siguientes: Caligrafía. Cálculos mercantiles. Contabilidad por partida doble. Correspondencia mercantil. Código de comercio. Preparación completa para el ingreso en el Banco de España. Horas de clase: de ocho y media á nueve y media de la mañana y de cuatro á cinco de la tarde. ESPECIAL POR LA NOCHE

A cambiar oro

Casiano Diaz abona premios elevados por el oro de todas clases. Plata lisa y cupones, tomamos en condiciones ventajosas. 17, Zapatería, 17 PAMPLONA

Establecimientos Provinciales

de Beneficencia de Navarra

No habiéndose hecho la adjudicación del suministro del pan, en la subasta celebrada el doce del actual, se anuncia nuevamente para el dia 24, bajo el nuevo pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la administración de la misma. Pamplona 16 de Enero de 1893.—Por acuerdo de la comisión, el administrador, *Vicente Martón*. 5—6

Cambio de monedas

Compra de cupones

Mauricio Guibert, Mayor 27.—Pamplona.

Papel Armenia

Los médicos recomiendan la purificación del aire en las habitaciones y en los cuartos de los enfermos, aconsejando la quemazón del PAPEL ARMENIA. Por menor en todas las perfumerías, farmacias y droguerías. Por mayor, Ponsot Rue d'Enghien, 8 París.

Berlina

Se vende una con tres asientos, muy buena y nueva, con sus arreos para un caballo. Informarán en la calle Mayor, número 92, piso segundo derecha. 3—3

Ninguna preparación ferruginosa tan fácilmente asimilable como el Hierro Bravais se había ofrecido todavía á la medicina. Las más respetables celebridades medicas de todos los paises lo han experimentado con éxito y acogido favorablemente. (Véase el folleto sobre la anemia que envían gratuitamente y franco PRADEL, PAQUIGNON Y C.ª, 40, rue Saint-Lazare, París.)

# Pedir en todo el mundo LAS AGUAS DE CARABAÑA

*Purgantes, depurativas, anti-biliosas, anti-herpeticas y anti-escrofulosas*  
**UNICAS EN EL CONSUMO, VENTA FARMACIAS Y DROGUERIAS**

**VINO DE VIAL**

**Tónico Analítico Reconstituyente**

El Tónico mas energico para Convalecientes, Ancianos, Señoras, Niños raquíticos ó débiles y todas las personas delicadas

**A la Quina Jugo de Carne Fosfato de Cal**

Compuesto de sustancias indispensables á la formación de la Carne muscular y de los Sistemas nervioso y huesoso

El **VINO de VIAL** es la reunión de los medicamentos los mas activos para combatir: la Anemia, Clorosis, Dispepsia, Gastritis, Edad crítica, Debilidad, Convalecencia, &c; en una palabra, todos estos estados de languidez, enflaquecimiento, extenuación nerviosa en los cuales los temperamentos de nuestros dias se hallan predisuestos.

LYON — Farmacia J. VIAL, rue de Bourbon, 14 — LYON

Depósito en todas las farmacias.

## LABORATORIO QUIMICO INDUSTRIAL

Vía húmeda, vía seca, electrolisis

Análisis y ensayos de toda clase de minerales, carbones, escorias, metales, aleaciones metalúrgicas, aleaciones de metales nobles (oro, platino, plata, etc.), de materiales de construcción (areniscas, cales, cementos, etc), de tierras refractarias y kaolines, de productos para las artes (albaldes, blanco de cinc, azufre, etc.), de productos químicos industriales y medicinales inorgánicos.

DIRIGIDO POR **LUIS DE ARRIAGA**

Exdirector del Laboratorio de la "Vizcaya," Hurtado de Amézaga, núm. 49, Bilbao

Consultas, estudios técnico-químicos y resolución de problemas químicos relativos á las artes, industria y comercio.

Aplicación en los minerales de hierro de los procedimientos de análisis practicados casualmente en la fábrica «Cockerill» de Bélgica.

Toda clase de trabajos químicos se dirigirán á don Javier Navarro, Pescadería núm. 6, San Sebastian, representante en Guipúzcoa y Navarra.

## PAPEL WILINSI

Soberano remedio para rápida curación de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.

Depósito en todas las Farmacias

PARIS, 31, Rue de Seine.

**GARGANTA**

VOZ y BOCA

**PASTILLAS DE DETHAN**

Recomendadas contra los Maños de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflammaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritación que produce el Tabaco, y especialmente á los Señores PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la omisión de la voz.

Exigir en el rotulo a firma Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

## VINO DE PEPTONA ORTEGA

*Nutrición completa*

sin la intervención de las fuerzas digestivas del individuo

Preparado con vino generoso de España, dá tonicidad al estómago y facilita la digestión. Es indispensable á los convalecientes y personas débiles y todos los que padezcan de inapetencia, gastralgia, dispepsia y anemia, clorosis, úlceras gástricas, catarros intestinales, tisis, consunción, cuando el estómago no tolera alimentación y siempre que la digestión se verifica de una manera irregular.

Vino de Peptona y hierro.—Peptona de carne, chocolate de Peptona y Peptona de leche

Elaboración por medio del vapor. Venta por mayor.

QUEVEDO 7.—MADRID

Depósito en las principales farmacias de España y Ultramar.

Un gran médico inglés ha dicho: «Sangre sin Hierro no es sangre sino agua enrojecida.» Su comparación es exactísima. Para dar hierro á la sangre basta tomar el **Hierro Bravais** que pasa inmediatamente á la economía sin ocasionar ningun trastorno en el estómago ni en los intestinos, ni ennegrecer los dientes.

Toda persona que sea realmente cuidadosa de su salud debe leer con atención el folleto sobre la anemia. En este folleto se encuentran reunidas las apreciaciones, testimonios y certificados de las celebridades médicas de Francia y Europa, que han experimentado el **Hierro Bravais**. Enviase franco, 40, rue Saint-Lazare, Paris.

## SALUD PARA TODOS

### PILDORAS Y UNGUENTO HOLLOWAY

Purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del estómago y de los intestinos Fortifican la salud de las constituciones delicadas, y son de un valor increíble para todas las enfermedades peculiares al sexo femenino en todas las edades Para los niños así como tambien para las personas avanzadas en edad su eficacia es incontestable.

### EL UNGUENTO

es un remedio infalible para los males de piernas, del seno, heridas antiguas, llagas y úlceras. Es famoso contra la gota y el reumatismo.

*Y por todas las enfermedades del pecho no se reconoce otro por los males de garganta, bronquitis resfriados, toses,*

Hinchazón de glándulas y todas las enfermedades cutáneas no tiene semejante, y por los miembros contraídos y juntas recias obra como por encanto.

Estas medidas se preparan *solamente* en el establecimiento del profesor HOLLOWAY, 78, NEW OXFORD STREET, antes 533, OXFORD STREET, LONDRES. Se ruega á los compradores examinen los rótulos de cada caja y pote, si no llevan la dirección 533, Oxford Street, Londón, son falsificaciones.

Depósito en Pamplona: Farmacia de Aguinaga, antigua de Esparza, Zapatería 25.

### ACEITE MILAGROSO PARA RECOBRAR LA SALUD

#### ACEITE DE HIGADO DE BACALAO DE JENSEN



El Aceite de Hígado de Bacalao de Jensen es el Aceite mejor que se conoce para recobrar la salud perdida; y se prepara en la mayor fábrica de Aceite de Hígado de Bacalao del mundo; siendo, bajo todo punto de vista preferible á los otros aceites ó á las mezclas que lo contienen tanto en Inglaterra como en los otros países; y es muchísimo mas superior que todas las otras clases por su pureza y la facilidad con que se digiere. Como es dulce, agrada mucho á los niños.

Cura la TISIS, los RESFRIADOS, la TOS, la DEBILIDAD GENERAL Y UN SIN NUMERO DE ENFERMEDADES.

El precio es muy moderado.

Se vende en todas las farmacias y dro

AL POR MAYOR: SRES. VICENTE FERRER Y C. BARC

## GRAN HOTEL de PARIS PARIS. 38, Faubourg Montmartre

al lado de los Grandes Boulevares, en el centro de Paris

Este gran establecimiento, agrandado y decorado nuevamente, situado en el centro de la capital, ofrece á los señores viajeros, negociantes y turistas, el mayor confort deseable.

Precios de cuartos, salones y departamentos para familias

Entresuelo y primer piso, 8, 7, 6, 5 y 4 francos. Segundo y tercer piso, 6, 5, 4, 3'50 y 3 francos. Pisos altos, 4, 3'50, 3 y 2'50 francos.

La diferencia en los precios solo consiste en la dimensión de las habitaciones.

### RESTAURANT Á LA LISTA

Almuerzo, 3 francos; comida, 4 francos; vino comprendido; pensión y cuarto reducido, por una temporada.

Se hablan todas las lenguas y en especialidad la española.

Consejo.—Los viajeros antes de llegar á Paris, harán bien en telegrafiar así: *Paristel-Paris*.—Llegaremos (tal hora, tantos minutos,) estación tal (la que sea de llegada, Est, Nord, Orleans, Onest-Montparmasse, Onest-Saint Lazare), apellido del viajero.

Un empleado del *Gran Hotel de Paris*, con el telegrama en la mano, esperará al viajero en la estación. Si no se pone telegrama no escuchará á nadie, tomar un coche y decir: GRAND HOTEL de PARIS, 38 Faubourg Montmartre.—Renard, propietario y director.

## ROB BOYVEAU L'APPECTEUR

Este Jarabe depurativo y reconstituyente, de un gusto agradable, de una composición exclusivamente vegetal, basado aprobado en 1778 por la antigua Sociedad real de Medicina y por un decreto del año XIII. — Cura todas las enfermedades que resultan de vicios de la sangre, como Escrófulas, Bozema, Soriasis, Herpes, Liqueur, Impétigo, Gota, Reumatismo. — Por sus propiedades aperitivas, digestivas, diuréticas y sudoríficas, favorece el desarrollo de las funciones de nutrición, fortalece la economía y provoca la expulsión de los elementos mórbidos, ya sean virulentos ó parasitarios.

## ROB BOYVEAU L'APPECTEUR

de YODURO DE POTASIO

Es el medicamento por excelencia para curar los accidentes sífilíticos antiguos ó rebeldes: *Úlceras, Tumores, Exostosis*, así como el Linfatismo, la Escrófulosa y la Tuberculosa. — EN TODAS LAS FARMACIAS. En Paris, casa J. FERRÉ, Farmacéutico, 102, Rue Richelieu, y Succesal de BOYVEAU-L'APPECTEUR